

**GEMEINDE
FREIENFELD**I-39040 Freienfeld (BZ)
Trens, Rathausplatz Nr. 1**COMUNE
CAMPO DI TREN**I-39040 Campo di Trens (BZ)
Trens, Piazza Municipio n. 1

PROVINZ BOZEN

PROVINCIA DI BOLZANO

Tel. 0472 647 115 – Fax 0472 647 502

e-mail: info@gemeinde.freienfeld.bz.it PEC: freienfeld.campoditrens@legalmail.it e-mail: info@comune.campoditrens.bz.it**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

PROT.NR.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

17.12.2021

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

I presenti sono:

	Assenti giustific.	Abwesend entschuld.	Assenti ingiustific.	Abwesend unentsch.	Fernzugang	Accesso remoto.
VERENA ÜBEREGGER						
ZENO FREI		X				
HEINRICH AUKENTHALER						
MANFRED BADSTUBER		X				
ALFRED REICHSIGL						

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria Comunale

Monica Willeit

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Verena Überegger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und eröffnet die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO****Festsetzung des Tarifes für den Verbrauch von Trinkwasser 2022****Determinazione della tariffa per il consumo di acqua potabile 2022**

Festsetzung des Tarifes für den Verbrauch von Trinkwasser 2022

Der Gemeindevorstand

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 49 vom 14.12.2018, betreffend die Genehmigung der neuen Gemeindeverordnung über den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst;

Nach Einsichtnahme in den Art. 7/bis des Landesgesetzes Nr. 8 vom 18.06.2002 betreffend "Bestimmungen über die Gewässer", in das Dekret des Landeshauptmannes vom 16.08.2017 Nr. 29, abgeändert mit D.L.H. Nr. 24/2018, betreffend die Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs;

Nach Einsichtnahme in den Gemeindevorstandsbeschluss Nr. 605 vom 18.12.2020 mit welchem der Tarif für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst mit Wirkung ab 01.01.2021 festgesetzt worden ist;

Festgestellt, dass die Gemeinde die Trinkwassertarife jährlich vor der Verabschiedung des Haushaltsvoranschlages unter Berücksichtigung der genannten Bestimmungen beschließen muss;

Festgestellt, dass mit Beschluss der Landesregierung vom 30.11.2021, Nr. 1020 ein zusätzlicher Betrag gemäß Art. 55/bis des Landesgesetzes Nr. 8 vom 18.06.2002 in Höhe von Euro 0,10/m³ als Solidaritätsfond zur Deckung der Beiträge für Anlagen der öffentlichen Trinkwasserversorgung in erschwerten Situationen beschlossen worden ist, der für das Jahr 2022 erstmals an die Autonome Provinz Bozen zu entrichten ist, und über den Trinkwassertarif finanziert werden muss;

Festgestellt, dass im Jahr 2022 Gesamtkosten von 178.457,66 Euro (zuzügl. MwSt.) zu erwarten sind, für welche mit der entsprechenden Gebühr die gesetzliche Deckung im Sinne des L.D. Nr. 504 vom 30.12.1992 zu erreichen ist;

Festgestellt, dass für die korrekte Anwendung der verschiedenen Tarife die Gemeinde eine Zuordnung zu den Nutzungen vornehmen muss und dabei gewisse Entscheidungen vorab zu treffen hat, die für die praktische Umsetzung der Landesbestimmungen erforderlich sind;

Festgestellt, dass die Gemeinde für die verschiedenen Nutzungen, wie sie in der obgenannten Verordnung vom Gemeinderat festgelegt wurden, die Tarife festlegen muss;

Festgestellt, dass mit der Finanzvereinbarung der Gemeindenfinanzierung für das Jahr 2021 vom 29.12.2020, 1. Punkt b2) festgelegt wird, dass die Übergangsregelung zur Berücksichtigung der Abschreibungen bei der Festlegung des Trinkwassertarifs für 2019 bis 2023 laut Punkt 2) der ersten Zusatzvereinbarung über die Gemeindenfinanzierung für 2019 vom 27.12.2018 aufrecht bleibt;

Im Sinne obgenannter Vereinbarung wird festgehalten, dass die für die Berechnung des Trinkwassertarifs 2022 zu berücksichtigenden Kosten 80 % des Abschreibungswertes enthalten;

Unter Berücksichtigung der vom Gemeindesteuernamts ausgearbeiteten Tarifsimulation, auf der Grundlage der

Determinazione della tariffa per il consumo di acqua potabile 2022

La Giunta Comunale

Vista la delibera del Consiglio comunale n. 49 del 14.12.2018, riguardante l'approvazione del nuovo regolamento comunale sul servizio idropotabile pubblico;

Visti l'art. 7/bis della Legge Provinciale n. 8 del 18.06.2002 riguardante "Disposizioni sulle acque", il Decreto del Presidente della Provincia del 16.08.2017 n. 29, come modificato con D.P.P. n. 24/2018, riguardante il regolamento d'esecuzione relativo alle tariffe per l'acqua potabile;

Vista la delibera della Giunta comunale n. 605 del 18.12.2020 con la quale è stata determinata la tariffa per il servizio idropotabile pubblico con effetto dal 01.01.2021;

Dato atto che il Comune delibera annualmente le tariffe per l'acqua potabile prima dell'approvazione del bilancio di previsione, nel rispetto delle menzionate disposizioni;

Dato atto che con deliberazione della Giunta provinciale del 30.11.2021, n. 1020 è stato approvato un contributo aggiuntivo ai sensi dell'art. 55/bis della Legge Provinciale n. 8 del 18.06.2002, da pagare per la prima volta per l'anno 2022 alla Provincia Autonoma di Bolzano ammontante a Euro 0,10/m³ come contributo di solidarietà a copertura dei contributi per impianti di approvvigionamento idropotabile pubblico in situazioni di svantaggio il quale è da finanziare tramite la tariffa per acqua potabile;

Constatato, che nell'anno 2022 si aspettano spese complessive di 178.457,66 Euro (oltre a IVA), per le quali deve essere garantita la copertura prevista dalla legge per la gestione del servizio ai sensi del D.Lgs. n. 504 del 30.12.1992;

Accertato, che per la corretta applicazione delle diverse tariffe il Comune deve procedere ad una riconduzione alle categorie di utilizzo, e che quindi certe decisioni devono essere prese a priori, in quanto necessarie per poter dare attuazione pratica alle disposizioni provinciali;

Accertato, che il Comune deve deliberare le tariffe in relazione alle diverse categorie di utilizzo, così come già stabilite dal Consiglio comunale nel predetto Regolamento;

Accertato che con l'accordo sulla finanza locale per l'anno 2021 del 29.12.2020, punto 1, comma b2) viene stabilito che la disciplina transitoria relativa alla computazione della tariffa per l'acquedotto 2019-2023 di cui al punto 2) del primo accordo aggiuntivo per la finanza locale 2019 del 27.12.2018 rimane invariata;

Ai sensi di questo accordo viene reso atto che nel calcolo della tariffa idrica 2022 è contenuto il 80 % degli ammortamenti dei beni di investimento inventarizzati;

Osservata la simulazione delle tariffe elaborata dall'ufficio tributi comunale, sulla base di dati accertati negli anni

vorliegenden Daten vergangener Jahre;

Der vorliegende Beschluss muss für sofort vollstreckbar erklärt werden, damit die Tarife im Bereich Trinkwasser vor der Genehmigung des Haushaltsvoranschlages genehmigt werden können;

Nach Einsicht in die Vereinbarung des Koordinierungskomitees für die Gemeindenfinanzierung vom 29.12.2020, laut welcher die Betriebskosten zu mindestens 80 % gedeckt sein müssen;

Nach Einsichtnahme in das Positiv fachliche Gutachten, LaNsRptYk6llxDVshD036ucAWfUO4j8wRIoGQ+yxrlE=, digital unterschrieben von Andrea Profanter und in das Positiv buchhalterische Gutachten, zezdya8LpiCua/WjXFDim2gIfdWoHFWEV/O+XuHu+Ew=, digital unterschrieben von Monica Willeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme:

- in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol;

b e s c h l i e ß t **einstimmig**

ausgedrückt durch Handerheben
anwesend und abstimmend 3 Mitglieder

1. den Tarif für die Trinkwasserversorgung mit Wirkung ab 01.01.2022 wie folgt festzulegen:

A) jährlicher Fixtarif alle Kategorien je Zähler:

- | | |
|----------------------------|----------|
| 1. Zählergröße bis 1 Zoll | € 55,84 |
| 2. Zählergröße über 1 Zoll | € 223,37 |

B) verbrauchsabhängiger Tarif je m³

- | | |
|---|--------|
| 1. <u>Nutzung Haushalt</u> | € 0,50 |
| 2. <u>Nutzung Nicht-Haushalt</u> | |
| - Jahresvolumen bis 200 ³ | € 0,50 |
| - Jahresvolumen über 200 m ³ | € 0,65 |
| 3) <u>gemischte Nutzung</u> | |
| - Jahresvolumen bis 120 m ³ | € 0,50 |
| - Jahresvolumen über 120 m ³ | € 0,65 |

C) ermäßigter "Tränktarif" € 0,30

Alle Beträge verstehen sich plus 10 % Mehrwertsteuer;

2. wird eine Baueinheit der Kategorie A (außer A/10) teilweise zu Wohnzwecken und teilweise für die Ausübung der Privatzimmervermietung gemäß LG Nr. 12/1995 verwendet, wird die gesamte Baueinheit der vorwiegenden Nutzung zugeordnet.

3. wird eine Baueinheit der Kategorie A (außer A/10) teilweise zu Wohnzwecken und teilweise für die Ausübung eines Betriebes (z.B. Firmensitz) verwendet, wird die gesamte Baueinheit der vorwiegenden Nutzung

precedenti;

Ritenuto, al fine di consentire l'approvazione delle tariffe del settore idrico prima dell'approvazione del bilancio, di conferire al presente atto la clausola dell'immediata esecutività;

Visto l'accordo del Comitato per gli accordi di finanza locale del 29.12.2020, il quale dispone che i costi di gestione devono essere coperti almeno per il 80 %;

Visti il parere tecnico-amministrativo Positivo, LaNsRptYk6llxDVshD036ucAWfUO4j8wRIoGQ+yxrlE=, firmato digitalmente da Andrea Profanter e il parere contabile Positivo, zezdya8LpiCua/WjXFDim2gIfdWoHFWEV/O+XuHu+Ew=, firmato digitalmente da Monica Willeit espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Visti:

- il bilancio di previsione corrente;
- lo statuto comunale vigente;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

d e l i b e r a
ad unanimità di voti
espressi per alzata di mano
presenti e votanti 3 membri

1. di determinare la tariffa per l'erogazione di acqua potabile con effetto dal 01.01.2022 come segue:

A) Tariffa fissa annua tutte le categorie per contatore:

- | |
|---|
| 1. dimensione contatore fino 1 pollice |
| 2. dimensione contatore oltre 1 pollice |

B) tariffa basata sul consumo per m³

- | |
|---|
| 1. <u>uso domestico</u> |
| 2. <u>uso non domestico</u> |
| - volume annuo fino a 200 m ³ |
| - volume annuo oltre a 200 m ³ |
| 3) <u>utilizzo misto</u> |
| - volume annuo fino a 120 m ³ |
| - volume annuo oltre a 120 m ³ |

C) tariffa di "abbeveraggio" ridotta

Tutti gli importi sono intesi al netto del 10 % di IVA;

2. qualora un subalterno della categoria A (escluso l'A/10) venga utilizzato in parte per fini abitativi ed in parte ai fini dell'esercizio di attività di affittacamere ai sensi della LP n. 12/1995, viene ricondotto per intero alla categoria d'uso prevalente.

3. qualora un subalterno della categoria A (escluso l'A/10) venga utilizzato in parte per fini abitativi ed in parte ai fini dell'esercizio di un'impresa (p.es. Sede legale), viene ricondotto per intero alla categoria d'uso prevalente.

zugeordnet.

4. ist ein unbewohntes Gebäude am Trinkwassernetz angeschlossen, so ist der Trinkwassertarif geschuldet.

5. festzuhalten, dass aufgrund gegenständlicher Tariffestlegung die erforderliche Mindestdeckung im Sinne des Art. 33 des Legislativdekretes vom 30.12.1992, Nr. 504 gegeben ist.

6. dieser Beschluss wird für sofort vollstreckbar erklärt.

4. quando un'abitazione non abitata risulti essere allacciata alla rete di acqua potabile, allora la tariffa per l'acqua potabile è dovuta.

5. di dare atto, che in seguito alla determinazione delle tariffe di cui sopra è data la copertura minima del servizio ai sensi dell'art. 33 del Decreto Legislativo del 30.12.1992 n. 504.

6. questa delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin – La Sindaca

die Gemeindesekretärin – la Segretaria Comunale

Verena Überegger

Monica Willeit

"digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale"

Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingereicht werden.

Si richiama che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione contro questa delibera alla giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.